

Biography

Brian Sze, 施華初，畫家，繪本作家。從事特殊教育超過 15 年，香港藝術發展局傑出藝術教師，特殊兒童的純真率直，在 Mr. baby 的畫作中深刻呈現。香港西九文化管理局 M+博物館導賞員。2010 年成立塗圖樂繪畫工作室，2014 年 11 月工作室獲香港藝術發展局挑選，遷到黃竹坑『藝術空間』。

Brian Sze 和 Mr. baby，2004 年 6 月 24 日開始相連。那時他還沒有名字，Brian Sze 以他記錄生活、遊歷、善惡、情感。2010 年成立了塗圖樂繪畫工作室，為 Mr. baby 建起了一個家，從此在色彩世界裡一同成長。2014 年七月以 Mr. baby 為主角，出版了 Mr. baby 《白兔。氣球。紅罌粟》繪本小說，書中探索人生與追尋。2000 年姐姐意外離世，使 Brian Sze 不斷地對生死作出探索，作品在絢麗的色彩中透出淒美。往後的日子，他和他一直躲在畫室裡，直至給現實世界發現。

Mr. baby 喜歡自由卻害怕孤獨，遊離在真實與夢幻之間，是人，是兔，三角形的帽子下藏著一個秘密。現實世界中，他追尋自由，特立獨行，像紅氣球虛無地存在；夢幻世界中，Mr. baby 是天生擁有冠冕的王子，如魔法師般控制一切，像燦爛的罌粟花，等待結出果實。Mr. baby 的名字，Mr.代表現實生活的成人，baby 是活在幻想裡的孩童，兩者結合，反映出他矛盾卻融和的性格，你我何嘗不是？

Brian Sze Wa-Cho is a painter and author-illustrator. With over 15 years of experience in the field of special needs education, he has been honored as Outstanding Arts Teacher by the Hong Kong Arts Development Council (HKADC). The honest and genuine personalities that exceptional children possess are strongly present in Mr. baby's paintings. Sze is also an M+ Museum docent at West Kowloon Cultural District Authority. In 2010, he founded the Brian Sze Painting Workshop, which was relocated to HKADC Arts Space in Wong Chuk Hang in 2014.

Brian Sze and Mr. baby established their bond on 24th June 2004. Still nameless at that time, Mr. baby became Sze's journal for life, adventures, virtues and emotions. In 2010, Sze founded Brian Sze Painting Workshop, providing a home for Mr. baby. The two of them grew up together in the world of colors thereafter. In July 2014, Sze published Mr. baby's The Rabbit, The Balloon and The Red Poppy illustrated storybook with Mr. baby as the protagonist, exploring life and the pursuit of dreams. The passing away of Sze's older sister in an accident in 2000 prompted him to scrutinize life and death over and over, oozing a shadow of sadness from the brilliant

colors in his works. From there on, the pair buried themselves in the art studio, all the way until reality knocked on their door.

Mr. baby is a freedom lover who, at the same time, is afraid of loneliness. Drifting between reality and dreams, he is a human, a rabbit, and a mystery hidden beneath the triangular hat. In reality, he pursues freedom and walks his own path, living an illusory life like the red balloon. In the fantasy world, Mr. baby is a prince born with a royal crown, manipulating things around him like a wizard, awaiting his fruits like a blossoming poppy flower. From his name, "Mr." represents an adult in the real world, while "baby" is a child living in the fantasy world. A combination of the two reflects the contradicting and fusing sides of his personality. Aren't we all the same?

Mr. baby 的創作理念為『恆定主題 幻變風格』以同一載體，貫穿不同形式與媒介。色彩、線條、情境、多變，都是 Mr. baby 的創作重點。Mr. baby 現時共有九個系列：

"Consistent theme with ever-changing styles" is the philosophy behind the creation of Mr. baby. With this principle, one single subject travels through different forms and medium. Colors, lines, scenes and vicissitudes are all main elements of Mr. baby's creation. Mr. baby has nine collections at the moment:

《life》生活就是生命 Life Live is life :

以粉嫩的色彩，描畫生活的點滴，成為時而有趣，時而嚴肅的主題

Using pastel colors to portray bits and pieces of life, exploring some interesting and some solemn themes.

《Surreal》遊離於真實與虛幻之間 Surreal Drifting between Reality and Dreams:

追尋自由，逃離境況，氣球虛無地存在，月亮是靈魂停留之處，在畫面遼闊的空間裡，有無限的想像

Pursuing freedom and breaking free from reality. The red balloon is in an illusory existence, while the moon is where the soul rests. In the great wide space, we find boundless imaginations.

《China》華麗妖冶的中國之旅：China The Glamorous and Coquettish Trip to China:

中國意象，佛經故事，濃艷的色彩點綴著金鉑，仿工筆的流麗線條，刺激視覺感官
Chinese imagery, Buddhist tales and heavy colors dusted with gold flakes. The exquisite gongbi-style brushstrokes provoke visual excitement.

《white》純白是溫柔的指頭 White Whiteness is a tender fingertip:

如水清淡，如白雲流過，白似有還無的輕說著故事

Pure and clean as water, drifting around like clouds. The pure whiteness is whispering an illusory tale.

《Water》水把色彩渾開成畫 Water Water turns colors into paintings:

水裡的魚兒，有什麼比你們更美？那就是生命裡的色彩，在水裡幻化成精靈

What could be more beautiful than the swimming fish? It would be the colors of life that transform into spirits in the water.

《Blue》深藍、水藍、淺藍、憂鬱 Blue Deep blue, water blue, light blue, sorrow:

有時候，不知道怎樣把傷感告訴你，只好把心用藍色畫下，讓你明白

Sometimes, I don't know how to tell you about my sadness. I would paint my heart in blue, so that you could understand.

《Friends》親愛的朋友，你好嗎 Friends Dear friends, how are you:

身邊每位好朋友，你們都想跟 Mr. baby 分享喜樂吧！來用單純的線條和色彩，把表情繪畫出來

Precious friends of mine, I bet you would love to share some joy with Mr. baby! Come and paint out your feelings with simple lines and colors.

《Line》甜酸苦辣的片段 Line Scenes of joys and sorrows:

悲歡離合，生活充滿了新鮮，我以線條勾勒出，記錄下

Vicissitudes fill our lives with new excitements. I draw them out to record them.

《Nature》大自然是神奇的工畫師 Nature Nature is a magical artist:

有什麼比自然的色彩，更能捉住我的心，同呼同吸天地之間，吐出一抹色彩在畫布上

Nothing captures my heart better than the colors of nature. Living under the same sky, we bring a splash of color onto the canvas.